

**DIN EN ISO 8330**

ICS 01.040.23; 23.040.70

Ersatz für  
DIN EN ISO 8330:2000-10

**Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen –  
Vokabular (ISO 8330:2007);  
Deutsche Fassung EN ISO 8330:2008**

Rubber and plastics hoses and hose assemblies –  
Vocabulary (ISO 8330:2007);  
German version EN ISO 8330:2008

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique –  
Vocabulaire (ISO 8330:2007);  
Version allemande EN ISO 8330:2008

Gesamtumfang 30 Seiten

Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN  
Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN  
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN  
Normenausschuss Tankanlagen (NATank) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 8330:2008) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ (Sekretariat: DSM, Malaysia), SC 1 „Hoses (rubber and plastics)“ (Sekretariat: DSM, Malaysia) der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen“, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird, übernommen.

Der zuständige nationale Normenausschuss ist der NA 045-02-12 AA „Schläuche“ im Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU).

**ANMERKUNG** Im Abschnitt Literaturhinweise wird auf ISO 1382, *Rubber — Vocabulary*, verwiesen. Bei den Begriffen 2.1.1, 2.1.12 und 2.1.28 ist die gewählte Begriffsdefinition dieser Norm DIN EN ISO 8330 nicht mit der Begriffsdefinition der ISO 1382 übereinstimmend.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN ISO 8330:2000-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) den gültigen Gestaltungsregeln angepasst;
- b) technische Überarbeitung der Begriffe;
- c) Aufnahme einer beträchtlichen Anzahl neuer Begriffe;
- d) Aufteilung in zwei Abschnitte, Begriffe zu Schläuchen und Begriffe zu Schlauchleitungen;
- e) Anhang A, neu aufgenommen wurden die Terminologie und Grenzwerte für den elektrischen Widerstand.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN ISO 8330: 2000-10

Deutsche Fassung

## Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen – Vokabular (ISO 8330:2007)

Rubber and plastics hoses and hose assemblies -  
Vocabulary (ISO 8330:2007)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique -  
Vocabulaire (ISO 8330:2007)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Februar 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**